Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2022
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale II concernente il conto del Fondo per l'infrastruttura ferroviaria per il 2019

del 2 dicembre 2020

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 capoverso 1 della legge federale del 21 giugno 2013[1] concernente il Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria;
visto il messaggio del Consiglio federale del 20 marzo 2020[2],

decreta:

Art. 1

Il conto del Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria per l'esercizio 2019 è approvato. Il conto chiude con:

a. un'eccedenza di ricavi di 638 229 783 franchi nel conto economico;

b. un'eccedenza di uscite di 3 680 857 689 franchi nel conto degli investimenti;

c. un anticipo di 7 180 176 396 franchi, un riporto delle perdite secondo il diritto previgente di 7 323 580 368 franchi e una riserva da utili di 300 000 000 di franchi nel bilancio.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 2 dicembre 2020

Il presidente: Andreas Aebi
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 2 dicembre 2020

Il presidente: Alex Kuprecht
La segretaria: Martina Buol

1 RS **742.140**
2 Non pubblicato nel FF